

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 January 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 25 января 2021 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст сообщения, представленного Специальным представителем Генерального секретаря по Центральной Африке и главой Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике г-ном Манкёром Ндиаем, а также тексты заявлений, сделанных представителями Вьетнама, Индии, Ирландии, Китая, Мексики, Норвегии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса (от имени трех африканских членов Совета Безопасности — Кении, Нигера и Туниса — и Сент-Винсента и Гренадин), Франции и Эстонии в связи с видеоконференцией на тему «Положение в Центральноафриканской Республике», созванной в четверг, 21 января 2021 года. С заявлением выступила также министр иностранных дел Центральноафриканской Республики Ее Превосходительство г-жа Сильви Валери Байпо-Темон.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 7 мая 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/372) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, настоящее сообщение и заявления будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Тарек Ладеб
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Сообщение Специального представителя Генерального секретаря по Центральной Африке и главы Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике г-на Манкёра Ндияя

[Подлинный текст на французском языке]

Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность рассказать о недавних значимых событиях в Центральноафриканской Республике, произошедших после того, как 18 января Конституционный суд обнародовал окончательные результаты состоявшихся 27 декабря президентских выборов, подтвердив факт переизбрания действующего президента г-на Фостен-Арканжа Туадеры. Как уже известно членам Совета, ситуация на местах остается напряженной из-за продолжающегося насилия после первого тура выборов, вызванного деятельностью новой Коалиции патриотов за перемены (КПП), представители которой, как было подтверждено, вступили в сговор с рядом политических деятелей, в частности с бывшим президентом Франсуа Бозизе.

После того как 3 декабря Конституционный суд утвердил окончательный список кандидатов и отклонил кандидатуру бывшего президента Бозизе, тот мобилизовал элементы некоторых из 14 подписавших Политическое соглашение о мире и примирении в Центральноафриканской Республике вооруженных групп, которые объединились и сформировали КПП, заявленная цель которой заключалась в том, чтобы, во-первых, предотвратить проведение выборов и, во-вторых, добиться ухода президента Туадеры со своего поста. Нынешняя ситуация в регионах — при которой такие союзнические вооруженные группы, как Союз за мир в Центральноафриканской Республике, группировка «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация», Патриотическое движение за Центральную Африку, ряд фракций Народного фронта за возрождение Центральной Африки и движение «антибалака», применяют насилие в отношении гражданского населения, представителей государственной власти, сил обороны и безопасности и МИНУСКА — подвергает испытанию способность Миссии выполнять свой основной мандат по защите гражданского населения в ситуации политической напряженности и непростого избирательного процесса, которая усугубляется разделением по признаку идентичности. Поэтому я благодарю Совет за его поддержку, которая позволила быстро развернуть войска и вертолеты Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане в контексте сотрудничества между миссиями. Это не только укрепило потенциал Миссии, но и повысило моральный дух персонала, работающего в особо трудных условиях, особенно в связи с коронавирусной инфекцией. Я благодарен за это.

Однако единственный путь обеспечить устойчивое реагирование на сегодняшние вызовы — это, несомненно, политические средства. Переизбрание президента Туадеры пойдет стране на пользу только в том случае, если новое правительство сможет стабилизировать ситуацию, наладив диалог с политическими деятелями оппозиции, а также с теми социальными группами, которые они представляют. Будет необходимо создать еще более интегрированное правительство и заменить наиболее радикальные элементы теми, кто более привержен делу мира и примирения в Центральноафриканской Республике. Кроме того, возобновление диалога с представителями вооруженных групп,

которые присоединились к КПП, однако не совершили серьезных преступлений, будет чрезвычайно важно для того, чтобы мы могли встать на путь примирения и стабилизировать страну, при этом не ставя под угрозу стремление к справедливости и борьбу с безнаказанностью — поистине труднодостижимый баланс между справедливостью и миром, который лежит в основе любого успешного мирного процесса. Вторая годовщина подписания Политического соглашения о мире и примирении, несомненно, должна предоставить подписавшим Соглашение сторонам новую возможность подтвердить свою приверженность его положениям, а также активизировать механизмы его осуществления, что можно будет полностью осуществить только при полной поддержке всех заинтересованных сторон.

Позвольте мне обратить внимание Совета на проблемы в области безопасности, с которыми в настоящее время сталкиваются национальные субъекты, пользующиеся нашей поддержкой. В июле 2020 года были развернуты контингенты сил обороны и безопасности в составе около 2600 военнослужащих, которые прошли всего лишь двухмесячный курс подготовки, а примерно 1000 новых жандармов и полицейских обладают ограниченными тактическими возможностями и, как представляется, все еще не имеют большого опыта работы на местах. К этому следует добавить отсутствие материально-технических ресурсов, необходимых для выполнения ими своих задач. Результатом такой ситуации является масштабное дезертирство, наблюдавшееся во время первых нападений мятежников. Ситуация усугубляется слабостью системы командования, отсутствием санкций в связи с отсутствием функционирующих механизмов внутреннего надзора в силах обороны и безопасности, таких как Генеральная инспекция вооруженных сил, система военной юстиции и военное командование. Широко распространены случаи нарушения и ущемления прав человека.

Отмечаем предпринятые к настоящему времени шаги для реформы сектора безопасности, однако важно, чтобы правительство активизировало свои усилия при более скоординированной и целенаправленной поддержке со стороны международного сообщества в целях создания институтов и устойчивого управления сектором безопасности, в том числе в отношении управления вооружениями. Также должна начаться серьезная работа по пограничному контролю. Без этих приоритетов государство не сможет защитить себя, и стране будет трудно вновь встать на ноги. От этого и далее будет страдать население.

Анализ потенциала Миссии в свете меняющейся ситуации в области безопасности и надежности сил обороны и внутренней безопасности показывает, что КПП намерена и далее по возможности применять насилие и совершать нападения с целью подорвать стабильность центральноафриканских институтов и посягнуть на территориальную целостность страны. Это означает, что если нынешние возможности Миссии будут и далее испытываться на прочность в период, когда как никогда ранее важно, чтобы она обеспечивала защиту гражданского населения и содействовала поставкам гуманитарной помощи, осуществлять которые стало намного сложнее в результате недавних вспышек насилия и угроз со стороны КПП, необходима стратегия для корректировки ее мандата. С этой целью значительное увеличение численности негражданских компонентов Миссии, а именно Сил, полиции и пенитенциарной службы, должно позволить ей сохранить свое заметное присутствие и в то же время обеспечить большую мобильность.

В этой связи, учитывая рост масштабов насилия и применение комбатами КПП метода совершения нападений из засады, в результате которых на сегодняшний день погибло более пяти миротворцев, я был бы также признателен Вам, г-н Председатель, за продление по меньшей мере на два месяца межмиссионского сотрудничества, которое было оперативно налажено благодаря решительной поддержке Совета посредством развертывания сил и вертолетов Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане.

В настоящее время силы сталкиваются с кардинальным изменением ситуации. Вооруженные группы, принадлежащие к КПП, намеренно совершают нападения на любых представителей государственной власти, будь то гражданских служащих, например префектов, или сотрудников сил обороны и безопасности. Кроме того, недавние потери среди наших миротворцев в Гримари и в Бангасу свидетельствуют о том, что теперь эти вооруженные группировки готовы совершать нападения и на сотрудников Миссии. Наконец, вот уже больше месяца силы обороны и безопасности сталкиваются с серьезными трудностями, в результате чего целые районы остаются без какого-либо государственного присутствия.

Миссия, и особенно ее силовые контингенты, должны принять смелые, четкие и решительные меры реагирования для устранения этой новой угрозы, которая может укорениться на территории Центральной Африки в том случае, если наша просьба не будет услышана. Развернутые в настоящее время силы действуют на чрезвычайно обширной территории и при этом располагают небольшим количеством каналов связи. Кроме того, силы обладают лишь ограниченным потенциалом реагирования ввиду ограниченной численности личного состава, которая не позволяет им осуществлять операции на всей территории страны в силу ее внушительных размеров. Наконец, в районе операций ощущается нехватка сил и средств стратегического значения, таких как беспилотные летательные аппараты, боевые вертолеты, специализированные силы и средства разминирования, что еще больше ограничивает нашу способность действовать и принимать меры реагирования.

Параллельно с продолжающимися боевыми действиями силы провели обзор своего потенциала, с тем чтобы иметь возможность в долгосрочной перспективе реагировать на новую угрозу, которая еще больше дестабилизирует обстановку в стране. Для обеспечения долгосрочного урегулирования конфликта было подготовлено, обосновано и проанализировано предложение о комплектовании сил. Хотя на первый взгляд это предложение может показаться весьма существенным, с учетом того, что было запрошено развертывание дополнительно 3000 миротворцев, эти дополнительные силы предоставят Миссии надежный инструмент, адаптированный к этой угрозе. В связи с этим предлагается увеличить утвержденную численность миротворцев до 14 650 военнослужащих. Более подробная информация содержится в прилагаемом документе, озаглавленном “Увеличение численности сил”.

Во время нападений на окрестности Банги 13 января, как и в ходе других недавних операций, полицейский компонент МИНУСКА мобилизовал весь свой потенциал для поддержки военных операций и гражданских мер реагирования. Компонент полиции Организации Объединенных Наций (ЮНПОЛ), в частности его специальные подразделения — сформированные полицейские подразделения, — предпринимает решительные действия, аналогичные военным оперативным процедурам по защите гражданского населения, при этом также обеспечивая работу судебного и полицейского компонентов. ЮНПОЛ оказывает поддержку Международному уголовному суду, Специальному уголовному суду и другим судебным органам в целях привлечения

к ответственности лиц, подозреваемых в совершении тяжких преступлений. Вместе с тем требования руководителей отделений и многих подразделений МИНУСКА зачастую превышают возможности ЮНПОЛ.

Таким образом, в отсутствие каких-либо перспектив наращивания ресурсов компонента ЮНПОЛ он может использовать единственный имеющийся в его распоряжении механизм — повышение эффективности его работы, а также максимально четкую расстановку приоритетов. Компонент ЮНПОЛ продолжает сотрудничать с Центральными учреждениями в целях направления специалистов, обладающих необходимыми навыками для решения конкретных задач, однако потребуется увеличить число сотрудников полиции, набранных на индивидуальной основе, и сформированных полицейских подразделений, с тем чтобы мы могли выполнять все задачи во всех полевых отделениях.

В связи с изменением ситуации и задержанием предполагаемых комбатантов судебные и правоохранительные органы испытывают большую нагрузку. И хотя есть надежда на то, что судебное разбирательство в отношении задержанных будет проведено в ускоренном порядке, необходимо будет найти решение проблемы переполненности тюрем, которая усугубляется длительным содержанием под стражей в полиции и досудебным содержанием под стражей. Поскольку осуществление стратегии демилитаризации тюрем все еще находится на ранних этапах, существует острая потребность в дополнительных сотрудниках Управления пенитенциарных учреждений, и Миссия должна будет оказать властям Центральноафриканской Республики содействие в удовлетворении этой потребности.

Пользуясь этой возможностью, я прошу отменить ограничения в отношении нашей логистической поддержки Центральноафриканским вооруженным силам, предусмотренные в пункте 32(a) (iv) резолюции 2552 (2020) в соответствии с мандатом МИНУСКА. В настоящее время мы можем оказывать лишь ограниченную логистическую поддержку для целей постепенной передислокации ограниченного числа подразделений Центральноафриканских вооруженных сил, обученных или аттестованных Миссией Европейского союза по подготовке армии Центральноафриканской Республики, и ограниченного числа прошедших проверку или подготовку подразделений внутренних сил безопасности, принимающих участие в совместных операциях с МИНУСКА, что предполагает совместное планирование и тактическое сотрудничество, в поддержку выполнения предусмотренных текущим мандатом МИНУСКА задач, включая защиту гражданского населения, и в поддержку усилий национальных властей по восстановлению и поддержанию общественной безопасности, законности и правопорядка. Мы просим Совет в соответствии с мандатом Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго предоставить центральноафриканским силам безопасности надлежащую материально-техническую поддержку, в частности для обеспечения защиты гражданского населения, восстановления и поддержания общественной безопасности, законности и правопорядка, а также для создания устойчивых механизмов управления, командования и контроля и обеспечения безопасности государственных границ.

Пришло время напомнить о субрегиональном контексте, характеризующемся увеличением числа трансграничных организованных преступных сетей и возрастающей изощренностью их деятельности. В этой связи я предлагаю в целях борьбы с трансграничными преступными сетями и вооруженными формированиями, причастными к торговле оружием, насильственному перегону скота и незаконной эксплуатации природных ресурсов, возобновить активную работу двусторонних комиссий в соответствии с пунктом 6 резолюции 2552

(2020), в том числе путем создания новаторских механизмов трансграничного сотрудничества в области безопасности, таких как Объединенный центр по обобщению разведывательной информации в Гоме, учрежденный Международной конференцией по району Великих озер в ноябре 2011 года, а также настоятельно призвать правительство восстановить совместные механизмы обеспечения безопасности границ, наблюдения за границами и управления ими, которым может оказывать содействие МИНУСКА. Эти факторы тем более важны, поскольку соседние страны также являются посредниками в осуществлении Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике. На национальном уровне расширение технической поддержки, оказываемой Национальной комиссией по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в осуществлении ее национального плана действий, принятого в июле 2019 года, могло бы способствовать обеспечению ответственного управления правительственными арсеналами оружия и боеприпасов и контролю за оборотом оружия в стране.

С учетом введенных в стране мер жесткой бюджетной экономии поддержка восстановления государственного контроля над горнодобывающим сектором путем восстановления институциональной и правовой базы, касающейся обеспечения безопасности горнодобывающей промышленности в соответствии с Кимберлийским процессом, станет эффективным инструментом экономического восстановления. Поскольку вооруженные группы продолжают использовать добычу полезных ископаемых для укрепления своего потенциала, необходимо уделить особое внимание восстановлению государственного контроля над этим видом деятельности и содействовать этому, с тем чтобы уменьшить угрозу со стороны вооруженных групп и предоставить государству возможность перенаправлять ресурсы, что в конечном итоге приведет к более эффективному перераспределению материальных благ и будет тем самым способствовать сокращению масштабов нищеты. Поэтому мы просим принять мандат, который санкционировал бы выделение большего объема ресурсов для поддержки национальных сил безопасности и обороны с этой целью.

В частности, нам необходимо рассмотреть вопрос о том, как международное сообщество — Организация Объединенных Наций, двусторонние партнеры и региональные субъекты — могло бы с наибольшей отдачей коллективно содействовать развитию управленческого аппарата и кропотливому построению институтов страны. Процессы обеспечения безопасности и миростроительства в Центральноафриканской Республике подвергаются серьезной угрозе, что может пошатнуть все те результаты, которых удалось добиться с помощью Совета и партнеров Центральноафриканской Республики.

Однако проявленное мужчинами и женщинами Центральноафриканской Республики во время кризиса мужество свидетельствует о том, что они больше не желают мириться с ситуацией, когда против них применяют насилие с целью лишить их основного права, такого как право голоса. Очень часто граждане проявляли мужество и, несмотря на угрозу применения оружия, шли голосовать, рискуя собственной безопасностью, преодолевая старые конфликты, обусловленные различиями в самосознании, которые те же самые вооруженные группы, которые сейчас пытаются подорвать конституционный порядок, использовали для оправдания своего существования.

Стойкость и энтузиазм, проявленные народом Центральноафриканской Республики в ходе выборов 27 декабря, вдохновляют Миссию и все международное сообщество на продолжение оказания ему поддержки на пути к

примирению, восстановлению, диалогу и интеграции в соответствии с положениями Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, вторую годовщину которого мы вскоре будем отмечать. Это, безусловно, трудный путь, но он остается единственным способом добиться прочного мира. Поэтому я призываю Совет рассмотреть наиболее подходящие меры для обеспечения адаптации МИНУСКА к новой ситуации.

Приложение II

Заявление Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Чжан Цзюня

[Подлинный текст на китайском языке]

Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике г-на Ндиайе за его сообщение. Я хотел бы также приветствовать министра иностранных дел Центральноафриканской Республики г-жу Байпо-Темон, которая принимает участие в этом заседании. Совет Безопасности созывает это открытое заседание по просьбе правительства Центральноафриканской Республики с целью сигнализировать о своем единстве, что крайне важно в контексте усилий по поддержанию мира в Центральноафриканской Республике.

Центральноафриканская Республика находится на критически важном этапе. Преодолев трудности, связанные с завершением всеобщих выборов, страна вышла на новый этап развития. В то же время существуют угрозы политической стабильности. Ситуация в плане безопасности остается неустойчивой, и на пути к долгосрочной стабильности все еще сохраняется множество проблем. В этой связи я хотел бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, мы должны уважать выбор народа Центральноафриканской Республики. Восемнадцатого января Конституционный суд огласил окончательные результаты выборов. Китай поздравляет президента Туадера с избранием. Мы считаем, что с помощью международного сообщества народ и правительство Центральноафриканской Республики добьются больших успехов на пути национального развития. Китай призывает все заинтересованные стороны ставить интересы страны и ее народа на первое место, уважать окончательное решение Конституционного суда о выборах, соблюдать Политическое соглашение о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, отказаться от насилия и разрешать споры мирным путем в рамках национального законодательства. Китай высоко оценивает усилия Африканского союза и Экономического сообщества центральноафриканских государств по стабилизации ситуации в Центральноафриканской Республике и выступает за повышение роли этих двух организаций.

Во-вторых, мы должны помочь Центральноафриканской Республике укрепить ее потенциал в области обеспечения безопасности. Перед страной стоит сложная задача — защита своего национального суверенитета и безопасности и обеспечение безопасности своего народа. Международное сообщество должно решительно поддержать усилия правительства Центральноафриканской Республики по формированию собственных сил безопасности, с тем чтобы они могли оперативно взять на себя главную ответственность за поддержание стабильности и охрану границ страны. С учетом ситуации на местах и настоятельных пожеланий правительства Совет Безопасности должен как можно скорее снять оружейное эмбарго и создать более благоприятные условия для укрепления возможностей страны по поддержанию безопасности и содействия политическому урегулированию в Центральноафриканской Республике.

В-третьих, мы должны поддержать Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА), с тем чтобы она могла продолжать эффективно выполнять свой мандат. В течение уже некоторого времени МИНУСКА играет важнейшую роль в поддержании законного правительства Центральноафриканской Республики и обеспечении проведения мирных

выборов. Китай высоко оценивает эти усилия. В последние недели МИНУСКА предоставила гарантии безопасности и содействовала передаче оказавшихся в ловушке конфликта мирных граждан Центральноафриканской Республики и различных стран, в том числе 64 китайских гражданина, которые попали в ловушку конфликта.

Я хочу выразить особую благодарность Специальному представителю Ндиае и МИНУСКА. Китай выступает за временное укрепление военного потенциала Миссии на основе сотрудничества между миссиями с учетом ситуации на местах с целью обеспечить Миссию достаточными ресурсами для выполнения ее мандата. В последнее время МИНУСКА неоднократно подвергалась нападениям, в результате которых, к сожалению, погибли миротворцы из Бурунди, Руанды, Габона, Марокко и других стран. Мы должны расследовать такие нападения, выявлять их причины посредством тщательного анализа и эффективно укреплять меры безопасности для обеспечения безопасности миротворцев в соответствии с резолюцией 2518 (2020).

В-четвертых, мы должны активизировать помощь Центральноафриканской Республике и сотрудничество с ней в целях развития. Активное участие ее народа во всеобщих выборах отражает их стремление к национальному развитию и счастливой и стабильной жизни. Международное сообщество должно увеличить объем помощи Центральноафриканской Республике и поддержать ее усилия по предотвращению пандемии и борьбе с ней, восстановлению экономики и улучшению условий жизни людей, с тем чтобы продолжить работу по развитию инфраструктуры, как только стабилизируется ситуация в области безопасности. Необходимо также добиваться, чтобы затраченные энергия и ресурсы придали импульс развитию страны и чтобы общие блага мира и развития позволили постепенно устранить основополагающие факторы кровопролитного конфликта, а развитие привело к прочному миру.

Центральноафриканская Республика является хорошим другом, партнером и братом Китая в Африке. Китай решительно поддерживает ее усилия по содействию стабильности и развитию. В рамках имеющихся у нас средств мы оказываем поддержку стране в ее борьбе с пандемией коронавирусного заболевания и подготовке ко всеобщим выборам. Китай будет сотрудничать с международным сообществом, с тем чтобы постоянно вносить свой вклад в обеспечение мира и развития в Центральноафриканской Республике.

Приложение III

Заявление заместителя Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Герта Аувяэрта

Г-н Председатель, я благодарю Вас за организацию этого заседания для обсуждения сложной ситуации в Центральноафриканской Республике. Я также благодарю Специального представителя Ндиайе за представленную им полезную и актуальную информацию и изложенные соображения.

Эстония решительно осуждает совершенные в последние недели вооруженными группами акты насилия и нападения, в результате которых погибли гражданские лица, сотрудники гуманитарных организаций, сотрудники служб безопасности и миротворцы Организации Объединенных Наций. Эти нападения могут представлять собой военные преступления, а их исполнители и подстрекатели должны быть привлечены к ответственности. Мы решительно поддерживаем оперативные и решительные меры, принятые Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) в целях обеспечения защиты гражданских лиц и доставки гуманитарной помощи.

Я хотел бы лично выразить соболезнования миротворцам МИНУСКА, которые заплатили самую высокую цену, защитив при этом жизнь граждан Центральноафриканской Республики.

Несмотря на действия ряда сторон с целью дестабилизации избирательного процесса с помощью насилия, народ Центральноафриканской Республики пошел голосовать и будет делать это и впредь. Все политические субъекты должны принять и уважать их решение. Любые споры, касающиеся результатов выборов, должны разрешаться мирным и законным путем.

Насилие никогда не позволит добиться прочного мира. Мы призываем гарантов и координаторов активизировать свое участие в поддержку эффективного осуществления Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике. Те, кто будет препятствовать реализации соглашения и демократическому избирательному процессу, должны быть привлечены к ответственности. Мы хотели бы также подчеркнуть важность региональных и трансграничных инициатив, которые способствуют обеспечению стабильности в стране и выработке решений на основе политического диалога.

Приложение IV

Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Прежде всего я хотел бы приветствовать участвующего в этом заседании министра иностранных дел Центральноафриканской Республики и поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике г-на Манкёра Ндиая за его выступление и за его работу на посту главы Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА). Отдаю дань памяти семи миротворцам, погибшим со времени начала вспышки насилия в декабре. Хочу заострить внимание на трех моментах.

Во-первых, Франция самым решительным образом осуждает насилие, совершаемое самопровозглашенной Коалицией патриотов за перемены, которую поддерживает бывший президент Бозизе. Коалиция совершает нападения не только на миротворцев и Центральноафриканские вооруженные силы, но и на гражданских лиц, гуманитарный персонал и учреждения. Это неприемлемо. В связи с этим Франция призывает все стороны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, особенно с учетом продолжающегося роста потребностей и числа перемещенных лиц.

В силу вышесказанного Франция настоятельно призывает вооруженные группы и власти Центральноафриканской Республики как можно скорее возобновить диалог при поддержке гарантов: Африканского союза и Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ). В отношении тех, кто сопротивляется этому процессу, могли бы быть приняты новые санкции.

Все те, кто разжигает ненависть и подстрекает к насилию, все нарушители прав человека, международного гуманитарного права или Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике и все те, кто распространяет дезинформацию, будут привлечены к ответственности за свои действия.

Как и Европейский союз, Франция будет и впредь содействовать отправлению правосудия и борьбе с безнаказанностью в Центральноафриканской Республике. Надеемся, что в 2021 году Специальный уголовный суд сможет начать свою работу. Комиссия по установлению истины, правосудию, возмещению ущерба и примирению также должна иметь возможность начать свою деятельность при всей необходимой поддержке и в условиях полной независимости.

Во-вторых, Франция приняла к сведению решение Конституционного суда, подтверждающее переизбрание президента Туадеры. Призываем все стороны уважать это решение. Избирательный процесс должен быть полностью завершен в соответствии с правовыми и конституционными нормами.

Кроме того, принимаем к сведению слова президента Туадеры в адрес демократической оппозиции во время его обращения к нации 18 января. Призываем правительство Центральноафриканской Республики как можно скорее претворить эти слова в жизнь при поддержке ЭСЦАГ путем создания условий для проведения общенационального диалога в условиях уважения всех политических взглядов и основных свобод, включая свободу печати.

Как напомнил президент Макрон, Франция намерена вместе с Центральноафриканской Республикой и впредь вносить свой вклад в усилия по стабилизации обстановки в стране. Будучи членом Совета, обязуемся предоставить в распоряжение МИНУСКА все необходимые средства для продолжения выполнения ее трудной миссии. Я хотел бы отметить отличный настрой контингентов, участвующих в текущих операциях. Напоминаю, что нападения на миротворцев являются военными преступлениями. Виновные в них будут привлечены к ответственности.

Высоко оцениваю также действия международных партнеров, которые оказывают помощь по просьбе властей Центральноафриканской Республики. Крайне важно, чтобы все действия, предпринимаемые законными вооруженными силами на местах, координировались с МИНУСКА. В этой связи я напоминаю о полетах французской военной авиации в поддержку Миссии и Центральноафриканских вооруженных сил.

Франция напоминает, что введенное Советом эмбарго, направлено прежде всего на предотвращение поставок в Центральноафриканскую Республику оружия, которое могло бы попасть в руки злоумышленников. Отмена этого эмбарго будет зависеть от успехов в достижении целей, поставленных Советом, начиная с контроля за вооружениями и боеприпасами. Ни при каких обстоятельствах эмбарго не должно служить препятствием для укрепления Центральноафриканских вооруженных сил, которое Франция полностью поддерживает. Принимаем к сведению опасения и просьбы, высказанные властями Центральноафриканской Республики. Франция хотела бы, чтобы Совет должным образом их учел.

В заключение я хотел бы призвать правительство Центральноафриканской Республики и все действующие в стране силы сделать все возможное для того, чтобы положить конец боевым действиям и встать на путь примирения.

Приложение V

Заявление заместителя Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций Равиндры Рагуттахалли

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике г-на Манкёра Ндия за представленную им подробную информацию о последних событиях в Центральноафриканской Республике и за меры, принятые Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) в целях улучшения ситуации в плане безопасности в стране.

Выражаем наши глубочайшие соболезнования скорбящим семьям миротворцев из Марокко, Габона, Руанды и Бурунди, которые погибли во время нападений в Центральноафриканской Республике. Желаем скорейшего выздоровления миротворцам, получившим ранения. Гибель семи миротворцев МИНУСКА в результате скоординированных и одновременных нападений коалиции антиправительственных повстанческих групп является трагическим свидетельством ухудшения ситуации на местах. Эти нападения на миротворцев чудовищны и недопустимы. Виновные в совершении этих чудовищных деяний должны быть привлечены к ответственности. Призываем власти Центральноафриканской Республики принять незамедлительные меры в отношении нападавших и привлечь их к ответственности.

Серьезные опасения вызывает нестабильная ситуация в плане безопасности в Центральноафриканской Республике, сложившаяся после президентских выборов, состоявшихся в прошлом месяце. На местах наблюдается опасное усиление напряженности: Коалиция патриотов за перемены — вооруженные группы, выступающие против президента Туадеры, — отказалась от выполнения Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, подписанного в начале 2019 года, и совершила нападения на столицу страны, Банги, и другие города.

Хотя мирное соглашение 2019 года и “дорожная карта” остаются опорными документами для дальнейшей работы, мы понимаем, что ключевые части соглашения все еще не выполнены и что по всей стране продолжается насилие со стороны повстанцев. Незаконный сбор налогов с местного населения, незаконный оборот золота и алмазов и взимание дополнительных налогов с тех, кто участвует в поставках и добыче полезных ископаемых, продолжают приносить повстанцам значительные доходы.

Непрекращающееся насилие вынудило почти 60 000 человек бежать из страны, что усугубило и без того тяжелый кризис, связанный с беженцами. Школы и учебные центры за пределами столицы по-прежнему закрыты, а скотоводы и фермеры не могут работать из-за небезопасной обстановки и страха за свою жизнь. Ужасают сообщения о том, что Коалиция патриотов за перемены вербует в свои ряды детей. Мы по-прежнему обеспокоены продолжающимся гуманитарным кризисом, вызванным нападениями оппозиционных групп, и призываем оппозиционные группы прекратить блокаду с городов и разрешить доставку товаров первой необходимости.

Проведение вторых демократических выборов 27 декабря 2020 года, несмотря на сохраняющиеся проблемы, несомненно, стало важным этапом в жизни Центральноафриканской Республики. Воздаем должное властям Центральноафриканской Республики в связи с проведением выборов при поддержке международных и региональных партнеров и Миссии. Вместе с тем последние

события могут свести на нет с таким трудом достигнутые с 2019 года успехи. Нам доводилось быть свидетелями того, как аналогичные ситуации, возникшие после выборов, перерастали в серьезный кризис, которым оказывался охвачен весь регион. С учетом прошлых эпизодов политической нестабильности и насилия ситуация в Центральноафриканской Республике заслуживает пристального внимания со стороны международного сообщества.

Конституционный суд 18 января признал результаты выборов действительными и утвердил их. Призываем все оппозиционные группы, особенно подписавшие мирное соглашение, немедленно прекратить боевые действия и присоединиться к властям Центральноафриканской Республики в поисках путей мирного урегулирования нынешнего кризиса. Крайне важно, чтобы все заинтересованные стороны соблюдали окончательное решение Конституционного суда Центральноафриканской Республики и разрешали свои споры мирным путем.

Мы с удовлетворением отмечаем заявление президента Туадера, в котором подчеркивается важность примирения и готовности работать с оппозицией. Властям Центральноафриканской Республики также следует воздерживаться от любых действий, способных привести к обострению напряженности.

МИНУСКА играет важнейшую роль в оказании поддержки силам безопасности Центральноафриканской Республики в отражении нападений оппозиционных групп. Высоко оценивая роль МИНУСКА, мы вновь подтверждаем важность соблюдения Миссией ее мандата в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. Мы также хотим подчеркнуть важность координации действий сил безопасности Центральноафриканской Республики и стран, оказывающих военную поддержку этим силам, в целях согласования их действий с МИНУСКА.

Индия поддерживает текущие усилия Африканского союза (АС) и Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) — двух гарантов мирного соглашения 2019 года — по обеспечению деэскалации кризиса путем переговоров. Страны, имеющие влияние на силы в Центральноафриканской Республике, должны также оказывать поддержку АС и ЭСЦАГ. В настоящее время важнейшей задачей является скорейшее восстановление мира и стабильности в Центральноафриканской Республике.

Приложение VI

Заявление Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций Джеральдин Бирн Нейсон

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Прежде всего я хотела бы поблагодарить госпожу министра за участие сегодня в нашем утреннем заседании. Я благодарю также Специального представителя Генерального секретаря Ндиайе за его очень содержательное выступление, а три африканские страны — члена Совета Безопасности и Сент-Винсент и Гренадины — за своевременное проведение этого заседания Совета Безопасности.

Я хотела бы почтить память семи миротворцев, которые погибли с начала избирательного периода. Я выражаю глубочайшие соболезнования их семьям. Ирландия самым решительным образом осуждает все нападения на миротворцев и направленное против них насилие и призывает власти Центральноафриканской Республики привлечь виновных к ответственности.

Эти выборы открывают возможность для достижения прогресса в Центральноафриканской Республике. Мы высоко оцениваем приверженность народа этой страны демократии и его решимость голосовать даже под угрозой насилия и в опасных условиях. Эта решимость должна побудить власти и все стороны принять искреннее участие в избирательном процессе и сделать все от них зависящее, с тем чтобы выразить волю народа Центральноафриканской Республики.

Деятельность гражданского общества, особенно женщин и религиозных лидеров, играет важнейшую роль в этом процессе, что ясно указывает на ключевое значение инклюзивности для построения мира.

Ирландия считает, что все заинтересованные стороны должны уважать решение Конституционного суда, принятое ранее на этой неделе. Мы призываем всех урегулировать вызывающие беспокойство вопросы и преодолеть разногласия мирным путем и на основе диалога.

Для достижения прогресса в этом направлении мы просим правительство открыто взаимодействовать с оппозицией и вести предметный диалог. Мы приветствуем заявление президента Туадера о необходимости национального примирения после недавних случаев насилия и надеемся, что оно будет подкреплено конкретными действиями. Мы настоятельно призываем правительство продолжать работать с группами, подписавшими Политическое соглашение о мире и примирении в Центральноафриканской Республике и продолжающими его поддерживать, и активно добиваться возвращения других сторон к обсуждению этого вопроса.

Мы убеждены, что Совет должен направить четкий сигнал о недопустимости дальнейшего отката назад в осуществлении Политического соглашения. Мы знаем, что для обеспечения мира крайне важно всестороннее участие всех заинтересованных сторон на всей территории Центральноафриканской Республики, включая политические, гражданские и оппозиционные силы. Ирландия также по собственному опыту знает, насколько непросто поддерживать каналы связи открытыми, но мы также знаем, насколько они необходимы для установления и поддержания мира.

Я хотела бы также отметить важность подотчетности. Безнаказанность неразрывно связана с конфликтом; если мы хотим прийти к стабильности, то всякий раз, когда мы имеем дело с ситуацией безнаказанности, необходимо добиваться того, чтобы эта связь была разорвана. Мы призываем власти обеспечить, чтобы лица, виновные в насилии, нарушениях прав человека и злоупотреблениях, в том числе в отношении детей, а также в сексуальном и гендерном насилии, несли всю полноту ответственности.

Нас по-прежнему серьезно беспокоит тяжелая гуманитарная ситуация на местах в Центральноафриканской Республике, которая продолжает ухудшаться. Крайне важно обеспечить безопасность на дороге Камерун-Банги, с тем чтобы можно было привезти товары в страну. Действительно, лишь с декабря в соседние страны бежали 60 000 человек и десятки тысяч, насколько мы понимаем, стали вынужденными переселенцами. Мы призываем все стороны обеспечить полный, безопасный, незамедлительный и беспрепятственный гуманитарный доступ в соответствии с международным правом и резолюцией 2552 (2020) и соблюдать гуманитарные принципы.

Мы выражаем признательность Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) за работу в этих чрезвычайно сложных условиях. Проще говоря, это была экстраординарная работа. Мы все знаем, что Миссия работает на пределе своих возможностей. Крайне важно, чтобы Миссия располагала ресурсами, необходимыми для выполнения своей первой приоритетной задачи по защите гражданских лиц. На прошлой неделе нам рассказали о крайне важном вкладе пехотных подразделений из Руанды и авиационных подразделений из Шри-Ланки в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, благодаря которым МИНУСКА смогла дать отпор вооруженным группам. Совет должен предоставить в распоряжение МИНУСКА ресурсы, необходимые ей для сохранения своей прочной позиции.

В заключение следует отметить, что нестабильность в Центральноафриканской Республике вызывает серьезную озабоченность. Мы все разделяем это мнение, и сейчас необходимо приложить значительные усилия для мирного урегулирования этой ситуации. Выборы представляют собой важную возможность. Совет, власти Центральноафриканской Республики и все национальные и региональные заинтересованные стороны должны работать сообща во имя мирного и безопасного будущего, которого народ Центральноафриканской Республики полностью заслуживает.

Приложение VII

Заявление заместителя Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций Алисии Буэнростро Массье

[Подлинный текст на испанском языке]

Мексика приветствует министра иностранных дел Центральноафриканской Республики, который принимал участие в нашем заседании сегодня утром. Мы также благодарим Специального представителя Манкёра Ндиайе за его выступление и отмечаем крайне важную работу Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА).

Мексика самым решительным образом осуждает нападения, которым подверглась Миссия и которые в период с декабря унесли жизни семи миротворцев, а за эту неделю — вернее, чуть больше, чем за неделю — еще четырех человек. Эти акты, направленные против сил по поддержанию мира, могут представлять собой военные преступления, и по этой причине компетентные органы должны их расследовать и наказать виновных.

Мексика принимает к сведению вынесенное в прошлый понедельник Конституционным судом Центральноафриканской Республики решение, в котором были подтверждены результаты президентских выборов. Поскольку это суд последней инстанции по данному вопросу, мы предлагаем всем политическим субъектам в Центральноафриканской Республике согласиться с этими результатами и сосредоточиться на конструктивной работе по планированию нового этапа национального примирения в институциональных рамках и в соответствии с Политическим соглашением о мире и примирении в Центральноафриканской Республике. Крайне важно обеспечить защиту учреждений и их процессов с целью продемонстрировать, что институциональная работа может позволить добиться результатов.

В этой связи мы высоко оцениваем призыв президента Туадера к примирению. Мы надеемся, что этот призыв будет сопровождаться конкретными мерами, которые позволят всем силам, преследующим законные политические интересы, принять участие в восстановлении мира и страны. Мексика считает необходимым деятельное участие женщин, молодежи и беженцев в процессах принятия решений в целях построения прочного мира. Мы считаем, что работа Комиссии по установлению истины, справедливости, возмещению ущерба и примирению может способствовать достижению этой цели, поэтому настоятельно необходимо предоставить ей необходимые средства для начала работы.

Насилие, которое имеет место в последние недели, идет вразрез с интересами всех жителей Центральноафриканской Республики. За период после выборов более 120 000 человек были вынуждены бежать из своих общин из-за насилия, что привело к соответствующим гуманитарным последствиям. В связи с прибытием беженцев из Центральноафриканской Республики, направляющихся в основном в такие страны, как Демократическая Республика Конго, Чад и Камерун, возникает дополнительная нагрузка для этих стран и становится очевидной потенциальная возможность региональной дестабилизации в связи с ситуацией в Центральноафриканской Республике.

Мы испытываем особую обеспокоенность в связи с систематическими злоупотреблениями в отношении женщин и детей, которые включают убийства, калечащие операции, эксплуатацию, сексуальные надругательства

и принудительную вербовку. Такие действия являются неприемлемыми, и виновные в них должны понести наказание в соответствии с тяжестью преступлений.

Мексика считает крайне важным, чтобы Совет призвал к координированной в срочном порядке деятельности органов системы Организации Объединенных Наций для оказания помощи людям, нуждающимся в гуманитарной помощи, и обеспечения защиты их прав. Гуманитарный доступ должен предоставляться без ограничений и на постоянной основе. Только таким образом мы сможем помочь сдержать, насколько это возможно, разрушительные последствия конфликта для мирных граждан.

Мексика считает, что члены Совет должны принять во внимание нестабильность политической ситуации и обстановки в области безопасности и единодушно занять однозначную позицию в поддержку Политического соглашения о мире и примирении, предоставив МИНУСКА средства, необходимые для выполнения ее мандата и защиты ее персонала. Это жизненно важно.

В заключение отмечу: мы должны работать сообща, чтобы устранить экономические стимулы и потоки оружия, благодаря которым вооруженные группировки будут создавать угрозу безопасности и стабильности в Центральноафриканской Республике до тех пор, пока они сохраняют возможность извлекать выгоду из незаконной эксплуатации минеральных ресурсов и имеют доступ к оружию через региональные сети незаконной торговли. В диалоге с соседними странами, Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Африканским союзом мы должны подумать об оптимальных способах борьбы с этими двумя бедствиями, лежащими в их основе.

В заключение не могу не выразить наши глубокие соболезнования семьям тех, кто погиб в борьбе, продолжая оказывать поддержку Центральноафриканской Республике.

Приложение VIII

Заявление заместителя Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций Одда Инге Квальхейма

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Ндиайе за его содержательное сообщение. Мы также выражаем большую признательность трем африканским странам, являющимся членами Совета Безопасности, за то, что вопросу о положении в Центральноафриканской Республике по-прежнему отводится важное место в нашей повестке дня благодаря их просьбе о проведении этого брифинга. Кроме того, позвольте мне приветствовать министра иностранных дел Байпо-Темон и поблагодарить ее за участие в сегодняшнем заседании.

Я хотел бы сегодня затронуть следующие три вопроса: во-первых, политическую ситуацию и ситуацию в области безопасности, во-вторых, ухудшение гуманитарной ситуации и, в-третьих, вопрос, касающийся потенциала Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА).

Норвегия глубоко обеспокоена в связи с быстрым ухудшением ситуации в области безопасности в Центральноафриканской Республике. С учетом поступивших в понедельник сообщений еще о двух жертвах, на этот раз вблизи Бангассу, общее число «голубых касок», погибших с декабря в результате вражеских нападений, достигло семи. Это совершенно неприемлемо. Мы самым решительным образом осуждаем все нападения вооруженных групп на представителей МИНУСКА. Мы выражаем соболезнования семьям погибших, персоналу МИНУСКА, а также правительствам и народу Руанды, Бурунди, Габона и Марокко.

Как нам только что сообщили в ходе брифинга, Конституционный суд подтвердил результаты выборов. Мы призываем все стороны теперь уважать решение Суда и разрешать любые оставшиеся споры мирными средствами. Вооруженным группам следует немедленно прекратить боевые действия и возобновить всеохватный диалог.

Кроме того, важнейшее значение для устойчивого мира имеет полноценное, равноправное и значимое участие женщин. Мы призываем власти Центральноафриканской Республики вовлечь все стороны, включая оппозицию, в усилия по поиску путей активизации работы, направленной на выполнение Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике. Мы обращаемся к персоналу МИНУСКА с призывом и впредь содействовать созданию необходимого пространства для возобновления диалога.

Мы призываем Его Превосходительство президента Туадеру сейчас активизировать усилия, с тем чтобы проявить государственную мудрость и быть президентом, который действует в интересах всех граждан страны. С вашего позволения отмечу, что Норвегия была бы весьма заинтересована в получении от г-жи министра более подробной информации о том видении, которого придерживаются президент Туадере и правительство в отношении мира и демократического развития в стране.

Ухудшение гуманитарной ситуации в Центральноафриканской Республике вызывает большую обеспокоенность. Согласно последним сообщениям, по меньшей мере 100 000 человек покинули свои дома из-за насилия. С момента наших обсуждений на прошлой неделе число людей, которые бежали в соседние страны, увеличилось в два раза и достигло почти 60 000 человек, причем еще 58 000 человек в Центральноафриканской Республике — в стране,

где показатель объема гуманитарных потребностей на душу населения и без того является одним из самых высоких в мире, стали внутренне перемещенными лицами. Мы призываем все стороны делать все возможное для защиты мирных граждан и выполнять свои обязательства, предусмотренные международным гуманитарным правом. Кроме того, выступаем с призывом обеспечивать безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем людям, которые нуждаются в защите и гуманитарной помощи.

По мнению независимого эксперта Совета по правам человека, который занимается Центральноафриканской Республикой, вооруженные группы продолжают совершать нарушения прав человека и международного гуманитарного права. В их число входит и создание препятствий для проведения выборов. В последнем докладе этого независимого эксперта идет речь о широко распространенном насилии в отношении гражданских лиц, а также о вербовке и использовании детей так называемой «Коалицией патриотов за перемены». Норвегия осуждает эти нарушения, особенно те из них, которые затрагивают детей. Необходимо также положить конец сексуальному насилию, связанному с конфликтом, которое все еще имеет место.

Кроме того, мы выступаем с призывом к тому, чтобы немедленно прекратились нападения на гуманитарных работников. Мы настоятельно призываем власти Центральноафриканской Республики к проведению расследований в отношении этих преступлений и преследованию виновных в их совершении в судебном порядке, а персонал МИНУСКА — к содействию в этом. Подотчетность всегда имеет основополагающее значение для устойчивости мирного процесса.

В связи с недавними сообщениями о случаях дезертирства из вооруженных сил Центральноафриканской Республики и крайнем насилии, имевшем место в последние несколько недель, справедливо возникают вопросы, касающиеся потенциала МИНУСКА. Норвегия готова обсуждать с другими членами Совета, какие меры могут быть приняты для дальнейшего укрепления потенциала МИНУСКА. Безопасность миротворцев является абсолютно приоритетной задачей, и мы должны обеспечить соответствие структуры миссии нынешним обстоятельствам.

В заключение позвольте мне дать высокую оценку усилий Африканского союза и Экономического сообщества центральноафриканских государств по содействию миру в Центральноафриканской Республике в тесном партнерстве, которые они предпринимают в тесном партнерстве с Организацией Объединенных Наций и МИНУСКА. Позвольте мне также заверить Специального представителя Генерального секретаря Ндиайе и персонал МИНУСКА в полной поддержке Норвегии и выразить нашу глубокую признательность Организации Объединенных Наций за усилия, которые она прилагает в этих весьма сложных условиях.

Приложение IX

Заявление заместителя Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Анны Евстигнеевой

[Подлинный текст на русском языке]

Благодарим Специального представителя Генерального секретаря Манкёра Ндиайе за его сообщение. Россия неизменно поддерживает деятельность Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА). Признательны странам-поставщикам военных и полицейских контингентов в состав миссии. Выражаем искренние соболезнования семьям погибших в последние недели миротворцев из Бурунди, Руанды, Габона и Марокко. На нас всех возложена задача доказать, что эти жертвы были не напрасны.

Я приветствую участие в сегодняшнем мероприятии министра иностранных дел Центральноафриканской Республики Сильви Байпо-Темон. Хотели бы поздравить в Вашем лице президента Фостен-Арканжа Туадеру и весь народ Центральноафриканской Республики с достойным преодолением испытаний, сопутствовавших декабрьским выборам. Это еще раз продемонстрировало стремление центральноафриканцев к миру и стабильности в своей стране.

Мы знаем о пожелании официального Банги относительно принятия резолюции Совета по нынешней ситуации в стране. Ее основными элементами, по мнению властей Центральноафриканской Республики, могли бы, в частности, стать подтверждение суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Центральноафриканской Республики, а также важности невмешательства, добрососедства и регионального сотрудничества; напоминание о главной ответственности властей Центральноафриканской Республики за защиту населения; подтверждение важности восстановления государственной власти на всей территории страны; выражение озабоченности в связи с деградацией военно-политической обстановки и угрозой насильственного изменения государственного строя; осуждение попытки государственного переворота, предпринятой бывшим президентом Центральноафриканской Республики Франсуа Бозизе, и нарушений Народным фронтом за возрождение Центральной Африки (НФВЦА) Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике; осуждение насилия и нападений против миротворцев и других иностранных присутствий; констатация необходимости усиления мер безопасности миротворцев МИНУСКА и укрепления ее потенциала, в том числе воздушного компонента; приветствие деятельности МИНУСКА и Наблюдательной миссии Африканского союза и усилий международных партнеров Банги по наращиванию потенциала национальных сил обороны и безопасности; призыв ко всем политическим силам уважать демократический процесс и объявленные Конституционным судом окончательные результаты выборов, а также использовать исключительно законные и демократические методы политической борьбы; и снятие эмбарго на поставки тяжелого вооружения в Центральноафриканскую Республику с целью повышения возможностей властей по защите населения и противодействию НФВЦА.

Мы рекомендуем коллегам по Совету с должным вниманием отнестись к идеям центральноафриканцев и взять их в проработку, тем более что многие из них созвучны принятой 12 ноября 2020 года резолюции 2552 (2020) Совета Безопасности.

Осуждаем деструктивную роль в нынешних событиях бывшего президента Центральноафриканской Республики Франсуа Бозизе, который фигурирует в санкционном списке Совета Безопасности, а также тех лидеров НФВЦА, которые взяли курс на отход от своих обязательств по Политическому соглашению и включились в вооруженное противостояние. Видимо, пора поразмыслить насчет подведения под санкции главарей группировок, которые сделали ставку на насилие. При этом приоритетом для всех нас, безусловно, остается продвижение политического процесса, в который вложены беспрецедентные усилия со стороны международного сообщества, включая Россию, региональных и международных игроков и ооновских миротворцев.

Обострение ситуации в конце декабря 2020 года и в январе 2021 года со всей очевидностью продемонстрировало, что санкционный режим в отношении Центральноафриканской Республики следует своевременно адаптировать к нуждам текущего этапа, в том числе исходя из первоочередной задачи распространения центральной власти на всю территорию страны и для подавления НФВЦА. Как показали последние события, эти группировки активно подпитываются извне боевиками и тяжелыми вооружениями и потому зачастую укомплектованы и вооружены лучше регулярной армии.

В координации с другими партнерами и МИНУСКА Россия продолжит оказывать населению и властям Центральноафриканской Республики посильную поддержку. С учетом динамики развития ситуации и уроков обострения внутренней обстановки в преддверии выборов, а также принимая во внимание пожелания официального Банги, принято решение пока оставить в стране направленных в конце декабря 2020 года инструкторов. Это необходимо в интересах повышения уровня подготовки и эффективности действий армии и органов правопорядка. Со сроками пребывания инструкторов будем определяться с учетом развития ситуации «на земле» и мнения правительства Центральноафриканской Республики.

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Тарека Ладеба

Я имею честь выступить с этим заявлением от имени трех африканских государств — членов Совета Безопасности — Кении, Нигера и Туниса, — а также Сент-Винсента и Гренадин (группа «А3+1»).

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Манкёра Ндияя за его содержательное сообщение и вновь заявить о нашей решительной поддержке как его усилий, так и той основополагающей роли, которую Многопрофильная комплексная миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) играет в оказании властям и народу Центральноафриканской Республики содействия в их стремлении добиться прочного мира и стабильности.

Мы вновь самым решительным образом осуждаем нападения, которые были совершены вооруженными элементами Коалиции патриотов за перемены с начала их наступления в декабре 2020 года и в результате которых погибли и получили ранения несколько миротворцев из состава МИНУСКА. Мы вновь выражаем наши глубочайшие соболезнования и сочувствие семьям погибших миротворцев, а также направившим их странам — Бангладеш, Бурунди, Камеруну, Габону, Марокко и Руанде — и МИНУСКА. Мы призываем государственные власти Центральноафриканской Республики оперативно провести расследование и привлечь к ответственности виновных в этих чудовищных актах. Такие нападения на миротворцев могут представлять собой военные преступления, и их нельзя оставлять безнаказанными.

Мы глубоко встревожены нестабильной обстановкой в плане безопасности в Центральноафриканской Республике и продолжающимися попытками этих вооруженных групп и деструктивных сил дестабилизировать всю страну. Нас также тревожит то, что они прибегают к насилию с целью подорвать избирательный процесс и политические и демократические преобразования в Центральноафриканской Республике.

Кроме того, активизация таких нападений повстанцев в значительной мере усугубляет и без того тяжелую гуманитарную ситуацию в стране, где от насилия вынуждены спасаться бегством уже почти 60 000 человек. Эскалация насилия препятствует также поставкам жизненно необходимой гуманитарной помощи почти 2,8 миллиона человек, которые составляют 57 процентов населения Центральноафриканской Республики и крайне нуждаются в такой помощи. Блокирование основного маршрута из Камеруна отрицательно сказывается на поставках товаров в Банги и другие районы, что еще более усугубляет сложившуюся чрезвычайную ситуацию. Мы выражаем глубокую обеспокоенность по поводу незаконной торговли природными ресурсами, а также их незаконного оборота, эксплуатации и контрабанды, незаконного налогообложения и налогов на право проезда, за счет которых продолжается финансирование и снабжение вооруженных групп, а это создает еще более серьезную угрозу миру и стабильности в Центральноафриканской Республике. Важно, чтобы Совет Безопасности направил этим вооруженным группам решительный сигнал, призвав их прекратить нападения на мирных граждан и все акты насилия и запугивания в их отношении по всей стране.

Вновь заявляя о нашей всемерной поддержке МИНУСКА и выражая глубокую признательность странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты, группа «А3+1» также подчеркивает абсолютную необходимость укрепления Миссии посредством обеспечения наличия у нее постоянного потенциала, необходимого ей для выполнения своего мандата согласно резолюции 2552 (2020). Мы также заявляем о нашей всемерной поддержке усилий, направленных на укрепление сил обороны и внутренней безопасности Центральноафриканской Республики таким образом, чтобы они могли контролировать всю территорию страны.

Сегодняшнее заседание проводится спустя два дня после официального утверждения Конституционным судом страны результатов выборов. Воздавая должное властям Центральноафриканской Республики за проведение этих выборов, несмотря на дестабилизирующие действия вооруженных групп, в сроки, определенные в Конституции страны, и выражая признательность МИНУСКА и региональным партнерам за их помощь в этом отношении, мы призываем политических субъектов в Центральноафриканской Республике уважать результаты выборов и урегулировать любые возникшие после выборов споры мирными средствами согласно законам страны и с помощью ее соответствующих институтов. На данном этапе чрезвычайно важно поставить главные интересы страны и народа Центральноафриканской Республики выше любых политических разногласий.

Группа «А3+1» твердо убеждена в том, что проведение этих выборов — первых после подписания в 2019 году Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике — стало важным шагом на пути осуществления демократических преобразований и процесса стабилизации страны. В этой связи мы вновь заявляем о своей твердой убежденности в том, что выборы остаются единственным законным способом прихода к власти, и пользуемся случаем, чтобы отдать должное гражданам Центральноафриканской Республики, которые, несмотря на многочисленные препятствия, продемонстрировали искреннюю решимость воспользоваться своим правом голоса.

Еще раз подтверждая нашу неизменную солидарность с народом Центральноафриканской Республики и полную поддержку нами его усилий по достижению прочного мира, стабильности и развития и соответствующих законных чаяний, мы вновь заявляем о своей твердой убежденности в том, что достижение этих целей возможно только путем возобновления мирного процесса. Другого пути нет. В этой связи мы напоминаем всем заинтересованным сторонам об их обязательствах согласно Политическому соглашению о мире и примирении 2019 года и настоятельно призываем подписавшие его стороны в полном объеме выполнить свои обязательства, в частности в отношении прекращения боевых действий.

Мы призываем правительство Центральноафриканской Республики и все политические стороны содействовать всеохватному, открытому, конструктивному и заслуживающему доверия политическому диалогу в целях укрепления стабильности в стране. Свободные и справедливые выборы, без сомнения, являются важным шагом на пути к миру и демократии, но они одни не могут служить залогом безопасности и стабильности в Центральноафриканской Республике. Путь к устойчивому миру и безопасности все еще долг; для достижения этих целей необходимо инициировать процесс подлинного и полного примирения в целях восстановления доверия между общинами, создания

сильных государственных институтов, способных осуществлять контроль над своими территориями, и предоставления услуг населению страны. Для этого также необходимо устранить коренные причины насилия и нестабильности.

Кроме того, для этого требуется твердая приверженность международного сообщества оказанию Центральноафриканской Республике помощи в этих важных усилиях. В этой связи мы подчеркиваем важность проявления солидарности с Центральноафриканской Республикой и ее народом посредством предоставления им необходимой политической и финансовой поддержки, с тем чтобы помочь стране выбраться из порочного круга насилия и обеспечить невозможность обращения вспять достигнутого прогресса.

В заключение следует отметить, что группа «А3+1» высоко оценивает усилия, прилагаемые Африканским союзом и Экономическим сообществом центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) в качестве гарантов Политического соглашения о мире и примирении в поисках путей урегулирования кризиса в Центральноафриканской Республике. Кроме того, мы приветствуем недавнее назначение ЭСЦАГ посредника для разрешения этого кризиса. Мы надеемся, что эти региональные и субрегиональные усилия помогут продвинуться вперед в осуществлении мирного процесса в стране.

Кроме того, мы подтверждаем, что поддерживаем ту ведущую роль, которую играет МИНУСКА в деле содействия обеспечению мира и безопасности, прежде всего посредством осуществления Политического соглашения, и выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря и главе МИНУСКА за его непоколебимую приверженность этой цели и неустанные усилия по оказанию добрых услуг и поддержки в рамках процесса примирения в Центральноафриканской Республике, а также за все его действия, направленные на восстановление в регионе динамики мира и стабильности.

Приложение XI

Заявление заместителя Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций Джонатана Аллена

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Ндия за его сегодняшнее сообщение. Я хотел бы также искренне приветствовать министра иностранных дел г-жу Байпо-Темон. С нетерпением жду возможности услышать ее точку зрения и ее видение относительно того, как можно объединить страну.

Прежде всего позвольте мне сказать, что Соединенное Королевство отдает должное народу Центральноафриканской Республики за его решимость при осуществлении своего права голоса на выборах 27 декабря, несмотря на запугивания и насилие, с которыми он столкнулся. Мы решительно осуждаем этот рост насилия со стороны вооруженных групп, наблюдающийся в последние недели, и подчеркиваем необходимость обеспечения защиты гражданского населения и гуманитарного персонала. Мы настоятельно призываем все стороны подтвердить свою приверженность осуществлению заключенного в 2019 году Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике и незамедлительному прекращению нарушений этого соглашения.

Соединенное Королевство также хотело бы поблагодарить женщин и мужчин из состава Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) за их упорство в борьбе с указанными трудностями. Мы вновь выражаем свои глубочайшие соболезнования семьям семи миротворцев, которые погибли с декабря, и правительствам соответствующих стран. Любое нападение на миротворцев Организации Объединенных Наций, направленных Советом Безопасности выполнять свой долг в общинах, которые больше всего в этом нуждаются, — совершенно любое подобное нападение — достойно осуждения. Мы призываем обеспечить привлечение виновных к ответственности. Мы по-прежнему неизменно поддерживаем работу Миссии и готовы обсудить вопрос об укреплении потенциала Миссии в целях удовлетворения ее оперативных потребностей.

После подтверждения Конституционным судом результатов президентских выборов все стороны теперь обязаны следовать решению этого суда. Мы настоятельно призываем все стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от заявлений, которые способны дестабилизировать ситуацию. Необходимо, чтобы все политические силы, независимо от того, поддерживают ли они правительство или оппозицию, вступили в мирный и конструктивный диалог о дальнейшем будущем страны, который должен проходить при поддержке со стороны Специального представителя Генерального секретаря и гарантов Политического соглашения 2019 года. Первоочередное внимание должно уделяться удовлетворению потребностей центральноафриканского народа, в том числе многих тысяч людей, оказавшихся на положении перемещенных лиц в результате этой последней волны насилия.

В заключение я хотел бы остановиться на вопросе об оружейном эмбарго. Мы приняли к сведению озвученные сегодня моменты. Как подчеркивали другие ораторы, оружейное эмбарго существует для того, чтобы предотвратить попадание оружия в руки злоумышленников и разжигаемое вооруженными группами насилие. Оно не направлено на то, чтобы мешать правительству получать оборудование, необходимое для реформирования сектора обороны и

безопасности; именно во избежание этого был одобрен ряд постоянных изъятий. Мы считаем важным сохранить эти меры до тех пор, пока не будет достигнут дальнейший прогресс по ключевым контрольным показателям, установленным Советом в апреле 2019 года, в частности в отношении управления запасами вооружений.

Ранее я приветствовал министра иностранных дел Центральноафриканской Республики, которая, насколько мне известно, идет следом за мной в списке ораторов. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и задать ей вопрос: принимая во внимание постоянные изъятия, действующие в отношении сил безопасности Центральноафриканской Республики, процедуры, предусмотренные для направления при необходимости просьб о предоставлении новых изъятий, и тот факт, что, насколько мне известно, ни одна просьба ее правительства о предоставлении изъятий в отношении оружия не была отклонена, не могла бы она четко указать, действительно ли — и если да, то каким образом — оружейное эмбарго препятствует действиям правительства или его партнеров по обеспечению безопасности?

Приложение XII

Заявление политического координатора Постоянного представительства Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Родни Хантера

Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Нди-ая за его сегодняшнее сообщение.

Соединенные Штаты выражают свои глубочайшие соболезнования семьям двух бурундийских миротворцев, убитых 25 декабря, руандийского миротворца, убитого 13 января, бурундийского миротворца, убитого 15 января, и габонского и марокканского миротворцев, убитых в результате нападения из засады 18 января. Кроме того, мы выражаем глубокие соболезнования в связи с гибелью 3 января миротворца из Камеруна. Смерть каждого из них стала ужасной утратой для их близких, а в целом речь идет о возмутительном нападении на все государства — члены Организации Объединенных Наций и всю систему Организации Объединенных Наций. Нападения на миротворцев могут признаваться военными преступлениями в соответствии с нормами международного права и отвечать критериям для применения санкций Организации Объединенных Наций. Им необходимо положить конец, причем немедленно.

Соединенные Штаты принимают к сведению вынесенное в понедельник решение Конституционного суда. При проведении президентских выборов имели место существенные нарушения порядка, поскольку многие вооруженные группы и политические силы прибегли к применению насилия, стремясь подорвать демократический процесс. Теперь, когда Конституционный суд вынес решение касательно связанных с выборами проблем, мы настоятельно призываем все стороны следовать решению Суда и придерживаться демократических принципов благого управления и равного отношения ко всем в соответствии с законом. Кроме того, мы призываем политических лидеров Центральноафриканской Республики сформировать инклюзивное правительство, которое представляло бы всех центральноафриканцев и служило бы их интересам, тем самым мирным путем устраняя любые коренные причины напряженности.

Мы искренне признательны Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) за ее усилия по выполнению своего мандата, а также за принятые в последние недели меры по защите невинных мирных граждан по всей стране, особенно в Банги, Буаре и Гримари. Миротворцы МИНУСКА неоднократно с большим риском для своей жизни отбивали нападения вооруженных групп, демонстрируя свою способность образцово содействовать поддержанию международного мира и безопасности. Таким образом, МИНУСКА не только доблестно выполняет свои задачи по защите гражданского населения, но и способствует процессу демократических преобразований в Центральноафриканской Республике.

Хотелось бы еще раз отметить, что в ходе операций по защите гражданского населения и поддержанию мирной обстановки в период проведения выборов погибли семь миротворцев Организации Объединенных Наций менее чем за четыре недели. Весьма прискорбно, что, несмотря на эти усилия, вооруженным группам во многих случаях действительно удавалось воспрепятствовать осуществлению центральноафриканцами своего права голоса.

Признавая важную роль МИНУСКА в защите населения от нападений вооруженных групп, вынуждены также с глубокой обеспокоенностью констатировать широко распространенную среди личного состава центральноафриканских вооруженных сил практику дезертирства и перехода на сторону противника. Такая же картина наблюдалась и в период насилия, вспыхнувшего до этого в 2013 году, однако мы надеялись, что благодаря существенным средствам и усилиям многочисленных друзей правительства Центральноафриканской Республики, направленным на подготовку личного состава, поставки снаряжения и техники и прямую бюджетную поддержку, такое положение дел удалось изменить.

Мы с нетерпением ждем проведение правительством Центральноафриканской Республики оценки допущенных ошибок и промахов и призываем Управление генерального инспектора Министерства обороны сформулировать рекомендации на будущее. Мы приветствуем направленное международному сообществу приглашение правительства Центральноафриканской Республики принять участие в проведении такой оценки, и Соединенные Штаты обязуются сыграть в этом деле активную роль. Всех виновных в случаях нарушения и попрания прав человека надлежит привлечь к ответственности.

Что касается Соединенных Штатов, то мы тщательно продумаем вопрос о формах и способах дальнейшей поддержки, с тем чтобы правительство Центральноафриканской Республики могло взять на себя ответственность за более эффективное выполнение таких основных административных функций, как выплата заработной платы и снабжение передовых оперативных баз.

Насколько мы понимаем, правительство Центральноафриканской Республики обратилось с просьбой о созыве сегодняшнего заседания для обсуждения вопроса о снятии или хотя бы приостановке действия оружейного эмбарго. Исходя из последних сообщений о ходе боевых действий и действиях центральноафриканских военных — то есть вооруженных сил Центральноафриканской Республики, — Соединенные Штаты обеспокоены способностью этих вооруженных сил надлежащим образом использовать свои вооружения и военное имущество и нести за них ответственность. Мы напоминаем Совету Безопасности о том, что все просьбы о предоставлении им вооружений были одобрены, и в настоящее время в Комитете по санкциям не осталось ни одной невыполненной просьбы.

Мы также по-прежнему обеспокоены недостаточной координацией действий войск, предоставленных на двусторонней основе, с миротворцами МИНУСКА и гуманитарными организациями. Если такое положение дел будет сохраняться, то столь слабая координация может серьезно воспрепятствовать оказанию жизненно необходимой помощи, она может подорвать способность МИНУСКА в полной мере выполнять возложенные на нее Советом Безопасности задачи, в числе которых и защита гражданского населения, и подвергнуть серьезной опасности безопасность миротворцев и гуманитарного персонала.

Мы настоятельно призываем всех находящиеся на местах в Центральноафриканской Республике стороны открыто координировать свою деятельность, своевременно информируя о ней МИНУСКА и других партнеров в Банги, с тем чтобы обеспечить защиту и безопасность всех участников в этом сложном районе операций.

Мы осуждаем нападения на гуманитарных работников и разграбление и уничтожение их оборудования и других ресурсов, позволяющих гуманитарным работникам удовлетворять неотложные нужды. Мы настоятельно

призываем все стороны немедленно создать условия для поставок жизненно необходимой гуманитарной помощи.

Мы также настоятельно призываем Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Африканский союз и Организацию Объединенных Наций, чтобы они в рамках своих усилий добивались начала политического диалога и требовали призвать к ответственности вооруженные стороны. Очевидно, что в период выборов обстановка в плане безопасности в Центральноафриканской Республике ухудшилась. Мы рассчитываем, что в рамках тесного взаимодействия с Организацией Объединенных Наций и другими членами Совета мы сможем выработать более эффективные решения до проведения следующего заседания Совета Безопасности на эту тему в феврале.

Приложение XIII

Заявление заместителя Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Нгуен Пхуонг Тра

Прежде всего я хотел бы поприветствовать принимающую участие в сегодняшнем заседании министра иностранных дел Центральноафриканской Республики Ее Превосходительство г-жу Сильви Валери Байпо-Темон. Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря Манкёра Ндиайя за его содержательное сообщение.

В настоящее время Центральноафриканская Республика переживает критический этап, который имеет решающее значение для долгосрочного мира и безопасности как в стране, так и в субрегионе. Наша делегация принимает к сведению результаты состоявшихся 27 декабря 2020 года выборов, подтвержденные 18 января 2021 года Конституционным судом.

Вместе с тем весьма прискорбно, что нынешний политический процесс в Центральноафриканской Республике был омрачен насилием, цель которого была воспрепятствовать проведению выборов и реализации народом своего права на определение своего собственного будущего. Мы обеспокоены нестабильной обстановкой в плане безопасности в ряде районов страны, в том числе в столичном городе Банги, который неоднократно подвергался нападениям вооруженных элементов.

Мы присоединяемся к другим ораторам и осуждаем случаи нарушения мирного соглашения подписавшими его вооруженными группами, а также нападения на гражданское население, миротворцев и работающих на местах гуманитарный персонал. Мы обеспокоены тем, что в результате насилия в последние несколько недель сотни тысяч людей были вынуждены покинуть свои дома и еще десятки тысяч были вынуждены искать убежища в соседних странах.

Мы хотели бы воспользоваться случаем, чтобы выразить наши искренние соболезнования Бурунди, Габону, Марокко, Руанде, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике (МИНУСКА) и семьям миротворцев, пожертвовавших своей жизнью во имя мира. Мы хотели бы подчеркнуть необходимость обеспечения охраны и безопасности миротворцев и гуманитарных работников и напомнить сторонам об их обязанностях согласно нормам международного гуманитарного права.

На этом фоне Вьетнам хотел бы выделить следующие моменты.

Во-первых, мы настоятельно призываем все вовлеченные стороны с помощью диалога и переговоров уладить свои разногласия по поводу результатов выборов, с тем чтобы восстановить взаимное доверие. Все споры следует разрешать мирным путем в полном соответствии с законодательством и Конституцией Центральноафриканской Республики. Мы призываем все политические партии отдать приоритет воле народа Центральноафриканской Республики, который жаждет наступления долгосрочного периода стабильности и развития.

Во-вторых, наша делегация хотела бы еще раз подчеркнуть ключевое значение мирного соглашения. Мы считаем его выполнение единственным реальным средством преодоления нынешнего кризиса в Центральноафриканской

Республике. Поэтому мы настоятельно призываем подписавшие это соглашение стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы еще больше осложнить ситуацию, и создать условия для конструктивного политического диалога.

В-третьих, стране крайне необходима дальнейшая поддержка со стороны международного сообщества. Вьетнам хотел бы воздать должное всем международным и региональным партнерам, в том числе Африканскому союзу, Экономическому сообществу центральноафриканских государств и соседним странам, за их существенную помощь.

Мы хотели бы также еще раз заявить о нашей решительной поддержке работы Организации Объединенных Наций, Специального представителя и МИНУСКА в Центральноафриканской Республике. Выполняя свои задачи согласно резолюции 2552 (2020), МИНУСКА оказала стране исключительно важную поддержку, добившись деэскалации напряженности в ходе избирательного процесса и вступив во взаимодействие с соответствующими заинтересованными сторонами в интересах налаживания диалога.

В заключение хотелось бы сказать, что Вьетнам не пожалеет усилий для того, чтобы в сотрудничестве с другими членами Совета Безопасности оказать Центральноафриканской Республике и ее народу помощь в реализации их чаяний на мир и стабильность.

Приложение XIV

Заявление министра иностранных дел и по делам соотечественников за рубежом Центральноафриканской Республики Сильви Валери Байпо-Темон

[Подлинный текст на французском языке]

Прежде всего от имени народа и правительства Центральноафриканской Республики и от себя лично я хотела бы передать наилучшие пожелания членам Совета Безопасности. Я желаю всем делегатам здоровья, счастья и мира, а также прекрасного и счастливого Нового 2021 года. Желаю, чтобы в этом году мы добились успеха в наших совместных усилиях по решению наших многочисленных общих проблем, таких как пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) и все вопросы, связанные с насильственным экстремизмом, а именно проблемы вооруженных групп, терроризма и наемников.

Позвольте мне, пользуясь случаем, тепло и искренне поздравить посла Тарека Ладеба со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и поблагодарить его за его руководящие усилия и организацию этого открытого заседания, которое дает мне возможность информировать членов Совета о политической ситуации и ситуации в области безопасности в моей стране, Центральноафриканской Республике.

Хотела бы также выразить благодарность за то внимание, которое члены международного сообщества великодушно продолжают уделять Центральноафриканской Республике, а также глубокую признательность всем представителям, которые откликнулись на призыв принять участие в сегодняшнем заседании, тем самым подтвердив, что они с особым вниманием относятся к вопросу о Центральноафриканской Республике, несмотря на возложенные на них многочисленные обязательства и задачи.

Позвольте мне также от имени народа и правительства Центральноафриканской Республики вновь выразить признательность и доверие Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Антониу Гутерришу за его неизменную приверженность делу мира и развития во всем мире и особенно за последовательную и многоплановую поддержку Центральноафриканской Республики.

По мнению Центральноафриканской Республики, Совету Безопасности как исполнительному органу нашей международной организации было важно организовать заседание, на котором его члены смогут представить свою позицию и решения в отношении недавних событий в Центральноафриканской Республике.

Совет Безопасности, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет основную ответственность в вопросах международного мира и безопасности, отвечает за «поддержание мира и безопасности» и обладает для этого конкретными полномочиями, например имеет право принимать решения в форме имеющих обязательную силу резолюций, добиваться введения международных санкций и/или осуществления военной интервенции.

Центральноафриканская Республика, одно из государств — членов Организации Объединенных Наций, уже месяц противостоит вооруженной агрессии со стороны повстанческого объединения под названием Коалиция патриотов за перемены (КПП), в состав которого входят представители бывшей группы «Селека» и бывшей группы «антибалака», а также иностранные

наемники, которые пытаются под руководством бывшего президента Республики Франсуа Бозизе Янгувонды дестабилизировать обстановку в стране, стремясь силой получить доступ к власти.

Учитывая эту серьезную угрозу гражданскому населению и демократическим институтам, мы должны отметить, что наша страна, Центральноафриканская Республика, лишена средств для осуществления своего неотъемлемого права на индивидуальную или коллективную самооборону, признанного в Уставе Организации Объединенных Наций, и выполнения возложенного на нее долга, как об этом говорится в пятом пункте преамбулы всех резолюций по Центральноафриканской Республике:

«напоминая о том, что власти [Центральноафриканской Республики] несут главную ответственность за защиту всех групп населения в [Центральноафриканской Республике], в особенности от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и напоминая в этой связи о важности восстановления государственной власти на всей территории страны».

Помимо этих пунктов таких резолюций, имеющих обязательную силу, мы должны подчеркнуть, что серьезный военно-политический кризис, разразившийся в декабре 2012 года в результате действий повстанческой коалиции «Селека» и приведший к насильственной смене демократического режима, заставил Организацию Объединенных Наций, а точнее Совет Безопасности, на основе своих полномочий принять решение о введении в отношении Центральноафриканской Республики оружейного эмбарго. Предполагаемая и заявленная цель эмбарго заключалась в том, чтобы не позволить соперничающим вооруженным группировкам, которые контролировали целые регионы страны, и национальным вооруженным силам, боеспособность которых была подорвана в результате кризиса, получить доступ к боевому оружию, что могло привести к затягиванию кризиса и гражданской войне с катастрофическими последствиями.

Хотя эта первоначальная цель была благородной, мы должны признать, что эмбарго в конечном итоге привело к полному ослаблению государства, которое оказалось таким образом лишено средств для обеспечения защиты своего населения и своей территориальной целостности, что играет на руку вооруженным группам, которые продолжают вооружаться, в частности получать доступ к тяжелым вооружениям.

Хотя ряд положений эмбарго был отменен, это никак не ограничивает доступ к оружию для лиц, которые находятся вне закона, и поэтому эмбарго продолжает оказывать негативное воздействие на Центральноафриканскую Республику, несмотря на тот факт, что в 2016 году благодаря настойчивости народа Центральноафриканской Республики и при поддержке международного сообщества в стране был восстановлен конституционный порядок. Правительство Центральноафриканской Республики по-прежнему неспособно обеспечить оборону, а негосударственные субъекты, набирающие силу в результате проводимых реформ, ослабляют страну.

Мы должны признать, что эмбарго, которое было введено в качестве эффективной коллективной меры для защиты от угроз, в настоящее время является неэффективным и несправедливым и противоречит принципам и ценностям, которые защищает Организация Объединенных Наций, особенно в том, что касается обеспечения равенства и основных прав. Доказательством этого является то, что эта мера не помогла ни устранить угрозы миру, создаваемые вооруженными группами, ни подавить совершаемые ими акты агрессии.

В связи с ограничениями основных прав Центральноафриканской Республики мы должны помнить о следующем. Говоря о нарушениях дисциплины, от которых не застраховано ни одно государство и в связи с которыми некоторых представителей вооруженных сил периодически обвиняют в преднамеренных убийствах, изнасилованиях, нарушении закона и других преступлениях, нельзя забывать о том, что военнослужащие — это всего лишь люди, а люди слабы. Что касается непризнания многочисленных реформ, проведенных с 30 марта 2016 года, то следует отметить, что институциональные и структурные реформы были проведены на всей территории страны демократически избранными властями в контексте укрепления верховенства права и восстановления власти государства.

Поскольку нынешняя ситуация способствует распространению тяжелых вооружений среди вооруженных группировок, мы вынуждены заключить, что наш орган, ответственный за поддержание мира и безопасности, не располагает полномочиями для установления мира, к которому стремятся народы всей планеты в целом и народ Центральноафриканской Республики в частности, а лишь способен поддерживать мир. Для поддержания мира необходимо сначала урегулировать конфликт. Поэтому абсолютно необходимо применять меры принуждения или налагать санкции не в отношении суверенного и легитимного государства, а в отношении нелегитимных негосударственных сил.

Несмотря на угрозы и попытки дестабилизировать ситуацию, Центральноафриканская Республика продолжает твердо выполнять свои обязательства, демонстрируя готовность продолжать открыто следовать курсу на сохранение достигнутых на сегодняшний день демократических завоеваний и обеспечение соблюдения основного закона.

Две тысячи двадцатый год ознаменовался возобновлением общественного договора между народом Центральноафриканской Республики и ее руководством, что произошло, в том числе, благодаря организации и проведению президентских и парламентских выборов. В этой связи заметными событиями в политической сфере стали организация и проведение совместных выборов 27 декабря 2020 года.

После того как 6 февраля 2019 года правительство и 14 вооруженных групп подписали Политическое соглашение о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, благодаря проведению нескольких раундов переговоров и поддержке со стороны международного сообщества мы смогли добиться больших успехов.

Правительство Центральноафриканской Республики добросовестно выполнило основные положения Соглашения и полно решимости преодолеть кризис путем создания механизмов контроля за его осуществлением; формирования общенародного правительства с завершением проведения всех политических реформ, включая создание комитета по инклюзивности, в состав которого войдут представители подписавших сторон; создания Комиссии по установлению истины, справедливости, возмещению ущерба и примирению; принятия законов о политических партиях и статусе оппозиции; принятия закона о децентрализации; принятия закона, определяющего согласованное пенсионное обеспечение бывших президентов Республики; разоружения специальных смешанных подразделений безопасности; начала процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации; принятия закона об общем режиме в отношении обычных вооружений в Центральноафриканской Республике; принятия закона об административных округах; и содействия возвращению беженцев, перераспределению административных функций и восстановлению государственной власти на всей территории страны.

Что касается избирательного процесса, то при поддержке международного сообщества правительство мобилизовало административные структуры и другие соответствующие стороны, с тем чтобы обеспечить проведение в спокойной и мирной обстановке всеохватных, свободных, заслуживающих доверия и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы в соответствии с установленными в конституции сроками.

Несмотря на проявленную правительством добрую волю и несмотря на решение Конституционного суда отклонить парламентский законопроект о переносе выборов на основании форс-мажорных обстоятельств, обусловленных пандемией COVID-19 и обстановкой в плане безопасности, оппозиционные политические партии, образующие Коалицию демократической оппозиции 2020 года, прибегли к политическим маневрам в попытке затянуть проведение выборов и ввести чрезвычайный режим управления на период передачи политической власти. Эти политические силы с самого начала не захотели с уважением относиться к избирательному процессу, стремясь любыми способами помешать успешному проведению выборов, которые ознаменовали бы достигнутый Центральноафриканской Республикой прогресс и стали бы подтверждением того, что страна окончательно преодолела кризис.

После того как Конституционный суд опубликовал окончательный список кандидатов и признал недействительным на основании конституционных положений выдвижение на пост президента бывшего президента страны и нынешнего главу Коалиции демократической оппозиции 2020 года Франсуа Бозисе Янгувонды, последний принял решение встать на путь вооруженных действий при поддержке своего повстанческого движения, известного как «Коалиция патриотов за перемены».

Впоследствии он выступал с многочисленными противоречивыми заявлениями, в которых он то отвергал решение Конституционного суда, то все же принимал его и призывал актив его политического крыла «Национальная конвергенция» («Ква На Ква») голосовать за кандидата от политического объединения «Союз за обновление Центральноафриканской Республики» Анисе-Жоржа Дологеле, который входил в состав Коалиции демократической оппозиции 2020 года до своего решения о выходе из нее и начале повстанческой деятельности.

Повстанческое движение, в состав которого входят наиболее активно действующие в районах насилия вооруженные группировки — Союз за мир в Центральноафриканской Республике Али Дарассы, Патриотическое движение за Центральную Африку Махамата Алкатима, группировка «Возвращение, восстановление в правах и реабилитация» Абаса Сидики, Народный фронт за возрождение Центральной Африки Нуррельдина Адама, а также фракции коалиции «антибалака» под руководством Нгаисоны и Мокома — приняло решение при поддержке своего политического крыла, Коалиции демократической оппозиции 2020 года, положить конец избирательному процессу, сорвать процесс становления демократии в стране, дестабилизировать институты Республики, установить антидемократический режим и сделать страну неуправляемой.

Они спровоцировали волну насилия в нескольких городах в восточных, западных, центрально-северных и центрально-южных районах страны, вынудив пострадавшее население вновь покинуть свои дома и помешав избирателям в этих районах исполнить свой гражданский долг в день выборов, 27 декабря 2020 года, в нарушение их основных, неотъемлемых и общепризнанных

прав, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, статья 21 которой гласит, что «[к]аждый человек имеет право принимать участие в управлении своей страной непосредственно или через посредство свободно избранных представителей».

Воля народа должна быть основой власти правительства; эта воля должна находить себе выражение в периодических, свободных и справедливых выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования или же посредством других равнозначных форм, обеспечивающих свободу голосования.

Статья 25 Международного пакта о гражданских и политических правах предусматривает, что все граждане имеют право голосовать и быть избранным на подлинных периодических выборах, производимых на основе всеобщего и равного избирательного права при тайном голосовании и обеспечивающих свободное волеизъявление избирателей.

В статье 19 Конституции Центральноафриканской Республики от 30 марта 2016 года говорится, что носителем национального суверенитета является народ, который осуществляет его через референдумы и через своих представителей. Каждый гражданин имеет право голоса.

Несмотря на продолжающееся насилие, люди массово приняли участие в голосовании во исполнение своего гражданского долга и в осуществление своих прав.

После проведения первого тура голосования Конституционный суд в понедельник, 18 января 2021 года, объявил окончательные результаты, подтвердив переизбрание действующего президента профессора Фостен-Аркажа Туадера, набравшего 53,16 процента от общего числа голосов, признанных действительными.

Поэтому мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы с удовлетворением отметить этот вдохновляющий пример демократии, который подал народ Центральноафриканской Республики, продемонстрировавший мужество и бросивший вызов противникам мира, а также чтобы поблагодарить гарантов и координаторов, в том числе Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике, Европейский союз и Экономическое сообщество центральноафриканских государств, за их неустанную поддержку в интересах обеспечения эффективного осуществления Политического соглашения о мире и примирении в Центральноафриканской Республике. Мы также просим Совет Безопасности не только решительно осудить это повстанческое движение и его многочисленных политических сообщников, но и учредить международную комиссию по расследованию, с тем чтобы пролить свет на механизмы и участников этого заговора, предпринявших попытку развязать кровопролитие, подорвать безопасность и силой захватить власть.

Я встревожена тем, что в нынешних условиях пандемии, как раз тогда, когда наши совместные усилия в направлении мира начали приносить плоды, вооруженные группы продолжают все активней прибегать к насилию, нарушению прав человека и норм международного гуманитарного права. Неоднократные нападения членов Коалиции патриотов за перемены на мирное население Центральноафриканской Республики, силы обороны и безопасности, миротворцев и гуманитарных работников неприемлемы, и мы не можем просто стоять в стороне и наблюдать за ними.

Нынешняя ситуация является результатом того, что некоторые вооруженные группировки проигнорировали свои обязательства, изложенные в Политическом соглашении о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, не присоединились к процессу РДРР, постоянно нарушали условия Соглашения, которое сами же подписали, и не выполняли статью 35 этого Соглашения, предусматривающую санкции в случае нарушений.

Кроме того, мы должны упомянуть также о дисбалансе сил между миротворцами и вооруженными группировками, в результате чего многие миротворцы погибли под пулями повстанцев. По нашим подсчетам, менее чем за три недели погибли семеро храбрых бойцов, что печально. Они были застрелены членами повстанческой Коалиции патриотов за перемены.

Такой дисбаланс обусловлен тем, что, хотя силы Организации Объединенных Наций и наделены широким мандатом по защите гражданского населения, который согласно резолюции 2552 (2020) был расширен за счет поручения МИНУСКА способствовать обеспечению безопасности избирательного процесса в Центральноафриканской Республике, эти силы в отличие от вооруженных группировок повстанческой Коалиции патриотов за перемены не располагают новейшим оружием в сопоставимом количестве.

От имени правительства и народа Центральноафриканской Республики искренне поздравляю и благодарю МИНУСКА за мужество ее военнослужащих из контингентов на местах, которые прилагают огромные усилия, необходимые для оказания Центральноафриканским вооруженным силам поддержки на местах, насколько это возможно. Мы признательны также Специальному представителю Генерального секретаря и главе МИНУСКА г-ну Манкёру Ндию за его решимость, проявленную при выполнении возложенных на Миссию обязанностей.

Хотелось бы настоятельно рекомендовать МИНУСКА сохранять твердость духа и непоколебимость в своей деятельности и продолжать докладывать Совету Безопасности о тех сложностях, с которыми она по-прежнему сталкивается на местах.

Сложность ситуации и растущая нестабильность обстановки в плане безопасности означают, что текущий избирательный процесс находится под угрозой срыва из-за того, что вооруженные группировки оккупируют часть национальной территории и постоянно совершают нападения на государственные учреждения, а также на гуманитарные организации.

Пришло время принять не менее смелые решения, чем, например, решение от 5 декабря 2013 года, в соответствии с которым в отношении национальных сил Центральноафриканской Республики было введено оружейное эмбарго, что лишило их возможности осуществлять свое основное право и обязанность по защите населения и территории страны и пошло на пользу злоумышленникам. Хотел бы напомнить, что Совет систематически напоминал об этой обязанности в своих резолюциях.

Для полной ликвидации угроз миру, сдерживания актов агрессии и насильственного экстремизма, а также для предотвращения преступных деяний, совершаемых против гражданского населения, и эксплуатации природных ресурсов страны необходимы эффективные коллективные действия. Они должны основываться на принципах справедливости и права и быть сообразны той тревожной обстановке в плане безопасности и гуманитарной ситуации, в которой находится гражданское население в связи с ростом числа вооруженных группировок и неспособностью сил обороны и безопасности защитить граждан от нарушений их прав и чрезвычайно жестокого обращения.

Для того чтобы добиться этого и перестать давать вооруженным группировкам, ведущим себя крайне цинично, повод думать, что ввиду ограниченных возможностей национальных сил они могут уйти от наказания, мы призываем к полной отмене оружейного эмбарго в отношении Центральноафриканской Республики, с тем чтобы демократически избранные власти могли защищать население и нашу территориальную целостность.

Эта просьба является абсолютно законной, поскольку Центральноафриканские вооруженные силы должны играть ведущую роль, выполняя свои суверенные обязанности. Нехватка техники, с которой сталкиваются Центральноафриканские вооруженные силы, должна быть восполнена, с тем чтобы восстановить баланс сил с вооруженными группировками, которые обладают тяжелыми вооружениями, такими как минометы, зенитные орудия, противопехотные мины, ракетные пусковые установки — перечень огромен.

Стремясь укрепить безопасность избирательного процесса, правительство ставит перед собой первоочередную задачу задействовать в ходе реформы сектора безопасности двусторонние и международные обязательства в соответствии с соглашениями с рядом дружественных и братских стран, которым мы выражаем искреннюю благодарность и признательность, в целях модернизации Центральноафриканских вооруженных сил и сил внутренней безопасности в духе профессионального, республиканского и инклюзивного подхода, с тем чтобы они были способны защищать людей и имущество и противостоять самым разным угрозам, с которыми сталкивается страна.

Несмотря на сложную политическую ситуацию и обстановку в плане безопасности, не говоря уже о препятствиях, возникающих на протяжении всего избирательного процесса, Центральноафриканская Республика только что сделала еще один важный шаг в деле организации выборов 27 декабря 2020 года. Был достигнут прогресс, в том числе в реформировании сектора безопасности и осуществлении национальной программы РДРР, а также в управлении запасами оружия и боеприпасов.

Однако предстоит решить еще много проблем, в том числе связанных с Политическим соглашением о мире и примирении в Центральноафриканской Республике, включая мобилизацию ресурсов, которая осложняется сохранением очагов напряженности, эффективное осуществление программы РДРР, экономическую эксплуатацию некоторыми вооруженными группировками, а также осуществление закона об общем режиме контроля за обычными вооружениями, боеприпасами и их компонентами.

Центральноафриканская Республика продолжает активно сотрудничать со всеми своими партнерами, в частности с Организацией Объединенных Наций и Группой 5+, в состав которой входят Франция, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки, Организация Объединенных Наций, Европейский союз, Африканский союз, Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Группа Всемирного банка, в целях продолжения текущей работы по укреплению мира и поощрению культуры диалога и всеобщего мира, являющихся плодами развития.

В заключение хотелось бы вновь обратиться ко всем присутствующим здесь дружественным странам и государствам-членам с призывом поддержать просьбу Центральноафриканской Республики о полной отмене оружейного эмбарго, с тем чтобы восстановить боевые возможности Центральноафриканских вооруженных сил наряду с их братьями по оружию; положить конец политике террора, беспомощности национальных сил и экономическому удушению нашего государства; а также восстановить доверие между гражданами

Центральноафриканской Республики перед лицом набирающего силу насильственного экстремизма, трансграничной преступной деятельности и других форм беспрецедентного насилия.

Надеемся, что Совет пойдет навстречу этой законной просьбе, которую поддерживает народ нашей страны, жаждущий принятия мер и открытия путей для восстановления его доверия к организациям, призванным отстаивать его права и защищать его от насилия или вынужденной необходимости прибегать к таким средствам.

Искренне надеюсь, что международное сообщество будет и впредь проявлять международную солидарность в отношении поддержки народа и правительства Центральноафриканской Республики и оказывать содействие их национальным усилиям по восстановлению.
